



Vacunas obligatorias para el ingreso escolar en Kínder a 12º grado para el año escolar 2019-20

Estimados padres y tutores con estudiantes en escuelas de Colorado entre kindergarten y 12º grado:

- La ley de Colorado exige que los estudiantes que asisten a una escuela pública, privada o religiosa entre kínder y 12º grado estén vacunados contra muchas de las enfermedades que las vacunas pueden prevenir. Su hijo debe estar vacunado contra las siguientes enfermedades:
 - Difteria, tétanos y tos ferina (DTaP, DTP, Tdap)
 - Polio (IPV)
 - Sarampión, paperas, rubeola (MMR)
 - Hepatitis B (HepB)
 - Varicela
- Se recomiendan las vacunas contra la hepatitis A, la influenza, la enfermedad por meningococo y el virus del papiloma humano, pero no son obligatorias.
- Las normas de Colorado exigen que los estudiantes que ingresan en kindergarten reciban las dosis finales de DTaP, IPV, MMR y varicela. Los estudiantes que ingresan en 6º grado deben recibir una dosis de la vacuna Tdap, incluso si tienen menos de 11 años.
- La cantidad, el cronograma y el lapso entre las dosis de las vacunas obligatorias están determinados por el Comité Asesor de Prácticas de Vacunación (ACIP, por sus siglas en inglés) de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades. Pueden ver las versiones actuales de los calendarios de vacunación del ACIP para niños de 0 a 6 años en www.cdc.gov/vaccines/parents/downloads/parent-ver-sch-0-6yrs.pdf y preadolescentes/adolescentes de 7 a 18 años en www.cdc.gov/vaccines/schedules/downloads/teen/parent-version-schedule-7-18yrs.pdf.
- Lleve el registro de vacunas actualizado de su hijo a la escuela cada vez que su hijo reciba una vacuna.
- Si su hijo no puede recibir vacunas por motivos médicos, debe presentar en la escuela un *Formulario de exoneración médica para vacunas* oficial, firmado por un proveedor de atención médica autorizado para administrar vacunas. Solo debe presentar este formulario una vez, a menos que cambie la información o la escuela de su hijo. Puede obtener el formulario en www.colorado.gov/vaccineexemption.
- Si no desea que se vacune a su hijo según el calendario actual del ACIP por creencias personales o razones religiosas, debe presentar una exoneración no médica ante la escuela. Las exoneraciones no médicas se deben entregar cada año. Puede encontrar varias opciones disponibles en www.colorado.gov/vaccineexemption.
- Para algunos padres, especialmente aquellos cuyos hijos tienen el sistema inmunitario debilitado, es recomendable que consulten qué escuelas tienen el mayor porcentaje de niños vacunados. Las escuelas deben informar las cifras de estudiantes vacunados y exentos (aunque no los nombres y fechas de nacimiento de los estudiantes) al departamento de salud del estado antes del 1 de diciembre, cada año. Las tasas de vacunados y exentos pueden consultarse en www.colorado.gov/pacific/cdphe/school-and-child-care-immunization-data.
- Es recomendable que consulte a un proveedor de atención médica autorizado para administrar vacunas o a su agencia de salud pública local (LPHA, por sus siglas en inglés) sobre las vacunas que necesita su hijo o si tiene alguna pregunta. Puede leer sobre la seguridad y la importancia de las vacunas en www.ImmunizeForGood.com y www.colorado.gov/cdphe/immunization-education.
- Si necesita ayuda para encontrar un proveedor de atención médica o acceder a vacunas gratuitas o a precios reducidos, comuníquese con su LPHA o llame a la línea de salud familiar del Departamento de Salud del estado al 1-303-692-2229 o 1-800-688-7777. Puede encontrar su LPHA en www.colorado.gov/pacific/cdphe/find-your-local-public-health-agency.
- Comparta la página 2 de esta carta con el proveedor de atención médica de su hijo, ya que contiene información útil sobre las vacunas obligatorias para el ingreso escolar, en virtud de las leyes de Colorado.

Atentamente.

División de Vacunaciones de Colorado | Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado
303-692-2700 | cdphe.dcdimmunization@state.co.us



Dear Colorado health care provider:

Colorado School Entry Immunization Law (25-4-901 et seq, C.R.S) and Colorado Board of Health rule (6 CCR 1009-2) requires students who attend a public, private or parochial K - 12 school, licensed child care, preschool or Head Start program to be vaccinated against many of the diseases vaccines can prevent. Students must be vaccinated against:

- diphtheria, tetanus and pertussis (DTaP, DTP, Tdap)
- polio (IPV)
- measles, mumps, rubella (MMR)
- hepatitis B (HepB)
- haemophilus influenzae type b (Hib)
- pneumococcal (PCV13)
- varicella (chickenpox)

The number, timing and spacing of the required vaccine doses is set by the Centers for Disease Control and Prevention's (CDC) Advisory Committee on Immunization Practices (ACIP). To be considered valid, a dose of vaccine must meet both the **minimum age and minimum intervals** as defined by ACIP. You can view the current ACIP vaccine schedule for persons 0 - 18 years of age at www.cdc.gov/vaccines/schedules/downloads/child/0-18yrs-child-combined-schedule.pdf. Vaccines are recommended for rotavirus, hepatitis A, influenza, meningococcal disease and human papillomavirus, but are not required.

Colorado schools are required to review immunization records for school entry and can only accept valid doses of vaccine. Your patients may receive notification of noncompliance if a dose of vaccine does not meet the minimum age or minimum interval requirements, per the ACIP schedule. There are three ways a student can meet the compliance requirements established by Colorado law:

- 1) A student is considered fully immunized if he or she has received all doses of school-required vaccines according to the current ACIP schedule. Note: students are required to receive their final doses of DTaP, IPV, MMR and varicella by kindergarten entry and their Tdap by 6th grade entry, even if the student is under 11 years of age.
- 2) A student is in the process of becoming up-to-date on required vaccines and has a written plan from the parent/guardian on file with the school.
- 3) The student's health care provider (medical doctor, doctor of osteopathic medicine, advanced practice nurse or delegated physician assistant) has signed an official *Immunization Medical Exemption Form* because of a condition that precludes the student from receiving vaccine(s), or the student (emancipated or 18 years of age or older) or student's parent/guardian has submitted a signed non-medical exemption (religious or personal belief).

If students do not meet at least one of the compliance criteria, they are not permitted to attend school. If you have questions about the student's school immunization requirement, please communicate with the student's school nurse or school representative.

If you have questions about the ACIP immunization schedule, vaccines marked as invalid in your patient's immunization record, or about Colorado School Entry Immunization Law, please contact us at 303-692-2700 or cdphe.dcdimmunization@state.co.us. If you have questions about the Colorado Immunization Information System (CIIS), please contact us at 303-692-2437 (press 2), 1-888-611-9918 (press 1) or cdphe.ciis@state.co.us.

Other reliable clinical resources include:

- CDC Vaccines & Immunizations - www.cdc.gov/vaccines/default.htm
- CDC's 13th edition (2015) of *Epidemiology & Prevention of Vaccine-Preventable Diseases* - www.cdc.gov/vaccines/pubs/pinkbook/index.html or the 13th edition supplement (2017) - www.cdc.gov/vaccines/pubs/pinkbook/supplement.html.
- The Immunization Action Coalition: Ask the Experts - www.immunize.org/askexperts/
- CDC Experts at the National Immunization Program - nipinfo@cdc.gov or 1-800-CDC-Info (1-800-232-4636)

Sincerely,

Colorado Immunization Branch | Colorado Department of Public Health & Environment
303-692-2700 | cdphe.dcdimmunization@state.co.us